

**SYLLABUS (II ciklus studija)**

Odsjek	Romanistika				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Podučavanje francuskog jezika u frankofoniji				
Šifra/kod	FIL ROM 443	Status	obavezan	ECTS	2 ect
Ciklus studija	drugi	semestar	prvi	Studijska godina	<b>NPP</b> 2019/2020 2025/2026 2026/2027
Preduslov za upis kolegija/ nastavnog predmeta	nema				
Jezik izvođenja nastave	francuski				
Nastavnik	Ime i prezime	doc. dr. Emir Šišić			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 <a href="mailto:emir.sisic@ff.unsa.ba">emir.sisic@ff.unsa.ba</a>	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja: 1 sat; vježbe: 1 sat				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Pojam frankofonije. Međunarodna organizacija za frankofoniju (OIF). Univerzitetska agencija za Frankofoniju (AUF). Frankofonski geografski prostor i tipologija frankofonskih zemalja. Francuski jezik izvan Francuske: Belgija, Švicarska, Luksemburg, Kanada, zemlje Magreba, zemlje Supsaharske Afrike. Mjesto francuskog jezika u prekomorskim departmanima, regijama i jedinicama lokalne samouprave (DROM-COM). Varijante francuskog jezika koje se podučavaju.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Predstaviti francuski jezik kao svjetski jezik u okviru frankofonskog svijeta				
SDG (cilj održivog razvoja)	SD4 – Kvalitetno obrazovanje SD5 – Rodna ravnopravnost				
Ishodi učenja	Studenti će nakon položenog predmeta moći:  1. protumačiti historijske i jezičke veze između Francuske i frankofonskih zemalja, 2. uočiti dijagonalne veze između raznih proučavanih domena, 3. samostalno sastaviti sintetički i kritički prikaz informacije iz raznih izvora, 4. analizirati zajedničku problematiku frankofonije u svijetu, 5. prepoznati relevantne podatke za razumijevanje razvoja jezičnih politika, 6. uočiti razlike između francuskog jezika u Francuskoj i u drugim frankofonskim zemljama,				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Pojam <i>frankofonija</i> i Frankofonija, OIF, AUF i druge frankofonske institucije
2.	
3.	Europska frankofonija: Belgija, Švicarska, Luksemburg
4.	Frankofonija na Magrebu
5.	
6.	Frankofonska Kanada
7.	Supraharska Afrika i frankofonija
8.	
9.	Prekomorski departmani i jedinice lokalne samouprave (DROM-COM)
10.	
11.	Varijante francuskog jezika u nastavi
12.	
13.	Polusemestralna provjera znanja studenata
14.	
15.	Prezentacije studenata
16.	
17.	Prezentacije studenata
18.	
19.	Prezentacije studenata
20.	
21.	Prezentacije studenata
22.	
23.	Prezentacije studenata
24.	
25.	Prezentacije studenata
26.	
27.	Prezentacije studenata
28.	
29.	Prezentacije studenata
30.	
31.	Prezentacije studenata
32.	
33.	Prezentacije studenata
34.	
35.	Prezentacije studenata
36.	
37.	Prezentacije studenata
38.	
39.	Prezentacije studenata
40.	
41.	Prezentacije studenata
42.	
43.	Prezentacije studenata
44.	
45.	Prezentacije studenata
46.	
47.	Prezentacije studenata
48.	
49.	Prezentacije studenata
50.	
51.	Prezentacije studenata
52.	
53.	Prezentacije studenata
54.	
55.	Prezentacije studenata
56.	
57.	Prezentacije studenata
58.	
59.	Prezentacije studenata
60.	
61.	Prezentacije studenata
62.	
63.	Prezentacije studenata
64.	
65.	Prezentacije studenata
66.	
67.	Prezentacije studenata
68.	
69.	Prezentacije studenata
70.	
71.	Prezentacije studenata
72.	
73.	Prezentacije studenata
74.	
75.	Prezentacije studenata
76.	
77.	Prezentacije studenata
78.	
79.	Prezentacije studenata
80.	
81.	Prezentacije studenata
82.	
83.	Prezentacije studenata
84.	
85.	Prezentacije studenata
86.	
87.	Prezentacije studenata
88.	
89.	Prezentacije studenata
90.	
91.	Prezentacije studenata
92.	
93.	Prezentacije studenata
94.	
95.	Prezentacije studenata
96.	
97.	Prezentacije studenata
98.	
99.	Prezentacije studenata
100.	
101.	Prezentacije studenata
102.	
103.	Prezentacije studenata
104.	
105.	Prezentacije studenata
106.	
107.	Prezentacije studenata
108.	
109.	Prezentacije studenata
110.	
111.	Prezentacije studenata
112.	
113.	Prezentacije studenata
114.	
115.	Prezentacije studenata
116.	
117.	Prezentacije studenata
118.	
119.	Prezentacije studenata
120.	
121.	Prezentacije studenata
122.	
123.	Prezentacije studenata
124.	
125.	Prezentacije studenata
126.	
127.	Prezentacije studenata
128.	
129.	Prezentacije studenata
130.	
131.	Prezentacije studenata
132.	
133.	Prezentacije studenata
134.	
135.	Prezentacije studenata
136.	
137.	Prezentacije studenata
138.	
139.	Prezentacije studenata
140.	
141.	Prezentacije studenata
142.	
143.	Prezentacije studenata
144.	
145.	Prezentacije studenata
146.	
147.	Prezentacije studenata
148.	
149.	Prezentacije studenata
150.	
151.	Prezentacije studenata
152.	
153.	Prezentacije studenata
154.	
155.	Prezentacije studenata
156.	
157.	Prezentacije studenata
158.	
159.	Prezentacije studenata
160.	
161.	Prezentacije studenata
162.	
163.	Prezentacije studenata
164.	
165.	Prezentacije studenata
166.	
167.	Prezentacije studenata
168.	
169.	Prezentacije studenata
170.	
171.	Prezentacije studenata
172.	
173.	Prezentacije studenata
174.	
175.	Prezentacije studenata
176.	
177.	Prezentacije studenata
178.	
179.	Prezentacije studenata
180.	
181.	Prezentacije studenata
182.	
183.	Prezentacije studenata
184.	
185.	Prezentacije studenata
186.	
187.	Prezentacije studenata
188.	
189.	Prezentacije studenata
190.	
191.	Prezentacije studenata
192.	
193.	Prezentacije studenata
194.	
195.	Prezentacije studenata
196.	
197.	Prezentacije studenata
198.	
199.	Prezentacije studenata
200.	
201.	Prezentacije studenata
202.	
203.	Prezentacije studenata
204.	
205.	Prezentacije studenata
206.	
207.	Prezentacije studenata
208.	
209.	Prezentacije studenata
210.	
211.	Prezentacije studenata
212.	
213.	Prezentacije studenata
214.	
215.	Prezentacije studenata
216.	
217.	Prezentacije studenata
218.	
219.	Prezentacije studenata
220.	
221.	Prezentacije studenata
222.	
223.	Prezentacije studenata
224.	
225.	Prezentacije studenata
226.	
227.	Prezentacije studenata
228.	
229.	Prezentacije studenata
230.	
231.	Prezentacije studenata
232.	
233.	Prezentacije studenata
234.	
235.	Prezentacije studenata
236.	
237.	Prezentacije studenata
238.	
239.	Prezentacije studenata
240.	
241.	Prezentacije studenata
242.	
243.	Prezentacije studenata
244.	
245.	Prezentacije studenata
246.	
247.	Prezentacije studenata
248.	
249.	Prezentacije studenata
250.	
251.	Prezentacije studenata
252.	
253.	Prezentacije studenata
254.	
255.	Prezentacije studenata
256.	
257.	Prezentacije studenata
258.	
259.	Prezentacije studenata
260.	
261.	Prezentacije studenata
262.	
263.	Prezentacije studenata
264.	
265.	Prezentacije studenata
266.	
267.	Prezentacije studenata
268.	
269.	Prezentacije studenata
270.	
271.	Prezentacije studenata
272.	
273.	Prezentacije studenata
274.	
275.	Prezentacije studenata
276.	
277.	Prezentacije studenata
278.	
279.	Prezentacije studenata
280.	
281.	Prezentacije studenata
282.	
283.	Prezentacije studenata
284.	
285.	Prezentacije studenata
286.	
287.	Prezentacije studenata
288.	
289.	Prezentacije studenata
290.	
291.	Prezentacije studenata
292.	
293.	Prezentacije studenata
294.	
295.	Prezentacije studenata
296.	
297.	Prezentacije studenata
298.	
299.	Prezentacije studenata
300.	
301.	Prezentacije studenata
302.	
303.	Prezentacije studenata
304.	
305.	Prezentacije studenata
306.	
307.	Prezentacije studenata
308.	
309.	Prezentacije studenata
310.	
311.	Prezentacije studenata
312.	
313.	Prezentacije studenata
314.	
315.	Prezentacije studenata
316.	
317.	Prezentacije studenata
318.	
319.	Prezentacije studenata
320.	
321.	Prezentacije studenata
322.	
323.	Prezentacije studenata
324.	
325.	Prezentacije studenata
326.	
327.	Prezentacije studenata
328.	
329.	Prezentacije studenata
330.	
331.	Prezentacije studenata
332.	
333.	Prezentacije studenata
334.	
335.	Prezentacije studenata
336.	
337.	Prezentacije studenata
338.	
339.	Prezentacije studenata
340.	
341.	Prezentacije studenata
342.	
343.	Prezentacije studenata
344.	
345.	Prezentacije studenata
346.	
347.	Prezentacije studenata
348.	
349.	Prezentacije studenata
350.	
351.	Prezentacije studenata
352.	
353.	Prezentacije studenata
354.	
355.	Prezentacije studenata
356.	
357.	Prezentacije studenata
358.	
359.	Prezentacije studenata
360.	
361.	Prezentacije studenata
362.	
363.	Prezentacije studenata
364.	
365.	Prezentacije studenata
366.	
367.	Prezentacije studenata
368.	
369.	Prezentacije studenata
370.	
371.	Prezentacije studenata
372.	
373.	Prezentacije studenata
374.	
375.	Prezentacije studenata
376.	
377.	Prezentacije studenata
378.	
379.	Prezentacije studenata
380.	
381.	Prezentacije studenata
382.	
383.	Prezentacije studenata
384.	
385.	Prezentacije studenata
386.	
387.	Prezentacije studenata
388.	
389.	Prezentacije studenata
390.	
391.	Prezentacije studenata
392.	
393.	Prezentacije studenata
394.	
395.	Prezentacije studenata
396.	
397.	Prezentacije studenata
398.	
399.	Prezentacije studenata
400.	
401.	Prezentacije studenata
402.	
403.	Prezentacije studenata
404.	
405.	Prezentacije studenata
406.	
407.	Prezentacije studenata
408.	
409.	Prezentacije studenata
410.	
411.	Prezentacije studenata
412.	
413.	Prezentacije studenata
414.	
415.	Prezentacije studenata
416.	
417.	Prezentacije studenata
418.	
419.	Prezentacije studenata
420.	
421.	Prezentacije studenata
422.	
423.	Prezentacije studenata
424.	
425.	Prezentacije studenata
426.	
427.	Prezentacije studenata
428.	
429.	Prezentacije studenata
430.	
431.	Prezentacije studenata
432.	
433.	Prezentacije studenata
434.	
435.	Prezentacije studenata
436.	
437.	Prezentacije studenata
438.	
439.	Prezentacije studenata
440.	
441.	Prezentacije studenata
442.	
443.	Prezentacije studenata
444.	
445.	Prezentacije studenata
446.	
447.	Prezentacije studenata
448.	
449.	Prezentacije studenata
450.	
451.	Prezentacije studenata
452.	
453.	Prezentacije studenata
454.	
455.	Prezentacije studenata
456.	
457.	Prezentacije studenata
458.	
459.	Prezentacije studenata
460.	
461.	Prezentacije studenata
462.	
463.	Prezentacije studenata
464.	
465.	Prezentacije studenata
466.	
467.	Prezentacije studenata
468.	
469.	Prezentacije studenata
470.	
471.	Prezentacije studenata
472.	
473.	Prezentacije studenata
474.	
475.	Prezentacije studenata
476.	
477.	Prezentacije studenata
478.	
479.	Prezentacije studenata
480.	
481.	Prezentacije studenata
482.	
483.	Prezentacije studenata
484.	
485.	Prezentacije studenata
486.	
487.	Prezentacije studenata
488.	
489.	Prezentacije studenata
490.	
491.	Prezentacije studenata
492.	
493.	Prezentacije studenata
494.	
495.	Prezentacije studenata
496.	
497.	Prezentacije studenata
498.	
499.	Prezentacije studenata
500.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni rad, interaktivni i multimodalni pristup, metoda posmatranja i tišine, komunikativni pristup, vježbe ponavljanja, <i>online</i> vježbe, restrukturiranje teksta na času te njegovo kognitivno i globalno razumijevanje.																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra  (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="479 436 1453 667"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Seminarski rad</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Prisustvo na nastavi</td> <td>10</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: provjera znanja iz predmeta <i>Podučavanje francuskog jezika u frankofoniji</i> vrši se putem seminarskog rada u osmoj sedmici semestra i prezentacije. Za seminarski rad studenti bira jednu temu (frankofonsku zemlju/regiju) i u radu će predstaviti i objasniti status francuskog jezika u toj zemlji i glavne geolingvističke značajke.</p>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Seminarski rad	40	40%	2.	Prezentacija	50	50%	3.	Prisustvo na nastavi	10	10%	Ukupno: 100 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																		
1.	Seminarski rad	40	40%																		
2.	Prezentacija	50	50%																		
3.	Prisustvo na nastavi	10	10%																		
Ukupno: 100 bodova			100%																		
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;  b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;  c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;  d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;  e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;  f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>																				
Literatura	<p>Obavezna:</p> <p>Šišić, E. (2025). <i>La langue française, vecteur sociétal dans l'espace francophone</i>. Le Lys Bleu Éditions, Pariz, 368 str.</p> <p><i>Dodatna</i></p> <p><a href="http://www.tv5monde.com/">http://www.tv5monde.com/</a></p> <p>Ostala dodatna literatura i izvori će biti podijeljeni studentima na početku semestra.</p>																				
Napomene	Nastava se izvodi na francuskom jeziku kao i polusemetralne provjere i završni ispiti. Francuski je ujedno i jedini dozvoljeni radni jezik na predmetu.																				

Šišak Emir